

## د افغانستان د کلتوري ودې ټولنه

Verein zur Förderung der Afghanistan Kultur e. v.

د ټولني د غړیتوب او د غړیتوب د ونډې د بانکي واکپانې لاسلیک

Ermächtigung zum Einzug von Forderung mittels Lastschrift

Hiermit ermächtige (n) ich / wir Sie widerruflich, die von mir / uns zu entrichten Zahlung bei Fälligkeiten zu Lasten meines / unseres Kontos mittels Lastschrift einzuziehen.

Wenn mein / unser Konto die erforderliche Deckung nicht aufweist, besteht seitens Kontoführenden Kreditinstitut keine verpflichtung zur Einlösung. Teileinlösung werden im Lastschriftverfahren nicht vorgenommen.

په دې توگه، زه د افغانستان د کلتوري ودې ټولني ته د غړیتوب د ونډې بیرته اخیستونکی واک ورکوم، چې زما د غړیتوب میاشتنۍ ونډه زما له بانکي حساب څخه وباسي. که زما په بانکي حساب کې دومره پیسې نه وي چې د غړیتوب ونډه پوره کړي، نو زما بانک مجبور نه دی چې د غړیتوب ونډه د ټولني روان بانکي شمیرته واستوي.

Name: .....

Vorname: .....

Adresse: .....

Telefon Nr. ....

Konto Nr.: .....

BLZ: .....

Bankname: .....

### **Monatliche Betragsbegrenzung in Euro 6,-**

زما میاشتنۍ ونډه، د ټولني جاري حساب ته:

په هرو دریو میاشتو کې

په هرو شپږو میاشتو کې

په کال کې یو ځل، یو وار اخستلای شي.

Verein zur Förderung der Afghanischen Kultur e. v.

Konto Nr.: 115 353 500

BLZ : 370 700 24

Deutsche Bank Köln

که زما په بانکي نومره کې بدلون راته نوبه په خپل وخت ټولني ته احوال ورکوم دغه راز به زما په بانک کې میاشتنۍ ونډه تل پرته وي.

لاسلیک

نېټه

Verein zur Förderung der afghanischen Kultur e.V.

Postfach 85 05 17

51030Köln

Germany

[www.afghanculture.de](http://www.afghanculture.de)